

**Aviso del cambio de Sala para consulta**

A partir del mes de octubre se cambiará la Sala para la consulta en la Municipalidad de Seto.

**Español**

Fecha; Segundo y cuarto martes

Lugar: Sala de conferencia 101, 1º piso

**Portugués**

Fecha: Tercer miércoles

Lugar: Sala de conferencia 101, 1º piso

10月からスペイン語とポルトガル語の市役所の相談部屋変更のお知らせ！！

★スペイン語

第2、4火曜日

市役所1F市民課⇒市役所1F101会議室

★ポルトガル語

第3水曜日

市役所1F市民課⇒市役所1F101会議室

**¿Por que no participas en“El concurso del discurso en japonés?”**

El centro internacional de la ciudad Seto(Seto-shi Kokusai Center) celebrará “El 12º concurso del discurso en japonés”en el domingo de 8 de Diciembre en 2019.

Es un concurso del japonés para los extranjeros que viven en Japón.

participe usted! Si quiere salir al concurso,

avise al centro internacional de Seto.

TEL:0561-88-2790 E-mail:setic@gctv.ne.jp



**NIHONGOスピーチコンテストに参加しませんか！！**

瀬戸市国際センターは、2019年12月8日(日)「第12回NIHONGOスピーチコンテスト」をします。

日本に住んでいる外国籍の人が、日本語で話すコンテストです。あなたもぜひ、参加してください。

出たい人は瀬戸市国際センターに聞いてください。

瀬戸市国際センター TEL:0561-88-2790 E-mail:setic@gctv.ne.jp

**★La fiesta de Cerámica de Seto**

14sábado y 15domingo de septiembre

Hay una serie de tiendas que se venden cerámicas por el río Seto.

Celebra desfiles y cohete también.



**★せともの祭**

9月14日(土)～15日(日)の2日間

瀬戸川沿いに「せともの(陶磁器)」

を売る店がたくさん並びます。

パレードや花火もあります。

**★La fiesta de "Maneki-Neko**

28sábado y 29domingo de septiembre

"Maneki-Neko" es un gatito cerámico

que trae buena suerte.

Va a celebrar varios eventos relacionando con gatitos.



**★来る福 招き猫まつり**

9月28日(土)～29日(日)

招き猫は福を招く縁起物です。

猫にちなんだいろいろなイベントが開催されます。